

D O D A T O K č. 5
k Zmluve č. 38/2013 o združenej dodávke elektriny
zo dňa 19. 12. 2013

uzavretý v zmysle ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka SR s podporným použitím príslušných ustanovení právnych predpisov z oblasti energetickej legislatívy
(ďalej len „Dodatok“ a „Zmluva“)

Dodávateľ:

Obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**
Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, Slovenská republika
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,
číslo zápisu: Oddiel: Sro, Vložka číslo: 11711/V
Osoby oprávnené uzatvárať a meniť zmluvný vzťah:
JUDr. Elena Petrášková, LL.M - konateľ
Ing. Ján Blanár - riaditeľ pre riadenie energetickej efektívnosti a stratégie,
podľa poverenia
Osoba oprávnená jednať: Ing. Andrea Ábelová – vedúca odd. Obchod s energiami
e-mail: aabelova@sk.uss.com
IČO: 36 199 222
DIČ: 2020052837
IČ pre DPH: SK7020000119

a

Odberateľ:

Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**
Sídlo: Drieňová 24, 820 09 Bratislava
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
číslo zápisu: Oddiel: Sa, vložka č. 3496/B
Právna forma: akciová spoločnosť
Štatutárny orgán: Predstavenstvo
Zastúpený: Ing. Martin Vozár, MBA - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Miroslav Hopta – podpredseda predstavenstva a riaditeľ Úseku prevádzky
Osoba splnomocnená k podpisu zmluvy:
Ing. Roman Gono – riaditeľ Úseku služieb
Ing. Slavka Jánošíková – vedúca Oddelenia energetiky
IČO: 35 914 921
DIČ: 2021920065
IČ pre DPH: SK2021920065
Adresa pre poštový styk: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Úsek služieb, Oddelenie energetiky
Drieňová 24, 820 09 Bratislava
Adresa pre zasielanie faktúr: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Sekcia účtovníctva a daní
Drieňová 24, 820 09 Bratislava

Na základe dohody zmluvných strán sa mení hore uvedená Zmluva nasledovne:

I

- mení sa znenie bodu 4.1 v Článku IV „Cena a platobné podmienky“ takto:

4.1 Distribúcia elektriny

ÚRSO Rozhodnutím č. 0203/2018/E zo dňa 10.01.2018 schválil pre regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. tieto tarify na obdobie od 1.januára 2018 do 31.decembra 2021:

- **Tarifu za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny pre odberné miesta pripojené na nízke napätie (NN)**
vo výške **13,7969 EUR/MWh**
- **Tarifu za straty pri distribúcii elektriny pre odberné miesta pripojené na nízke napätie (NN)** vo výške **3,9839 EUR/MWh**

Tieto tarify v sebe zahŕňajú aj tarify za prístup do prenosovej sústavy a prenos elektriny prevádzkovateľa sústavy, do ktorej je regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. pripojený – Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s..

Tarify sú uvedené bez spotrebnej dane z elektriny a bez odvodu do Národného jadrového fondu na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi.

Regulovaný subjekt U. S. Steel Košice, s.r.o. fakturuje pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny v súlade s ust. § 11 Pravidiel trhu okrem horeuvedených taríf aj tieto nasledujúce tarify:

- **Tarifu za poskytovanie systémových služieb (TSS)**
- **Tarifu za prevádzkovanie systému (TPS)**

TPS a TSS Dodávateľ fakturuje Odberateľovi v rozsahu koncovej spotreby elektriny na danom odbernom alebo odovzdávacom mieste a to v rovnakej výške, v akej je TPS a TSS fakturovaná Dodávateľovi od dodávateľa elektriny, ktorý za Dodávateľa prevzal zodpovednosť za odchýlku v zmysle platných Pravidiel trhu.

Efektívnu sadzbu odvodu na krytie dlhu za príslušný rok v EUR/MWh

v zmysle Zákona o energetike a v súlade so zákonom č. 238/2006 Z.z. o Národnom jadrovom fonde na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi (zákon o jadrovom fonde) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 426/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Nariadenie vlády“) Odberateľ uhradí platby za efektívnu sadzbu odvodu na krytie dlhu Dodávateľovi (Prevádzkovateľovi miestnej distribučnej sústavy) na základe tejto Zmluvy.

V zmysle § 3 Nariadenia vlády bude každoročne 1. júla efektívna sadzba odvodu na krytie dlhu zvýšená o koeficient jadrovej inflácie za predchádzajúci rok, ustanovený Štatistickým úradom Slovenskej republiky, a zaokrúhlená na dve desatinné miesta.

II

- dopĺňa sa nový bod 5.16 v Článku V „Zodpovednosť za vady, škodu, sankcie, vyššia moc, ekonomické sankcie a protikorupčné záväzky“ takto :

5.16 Ochrana osobných údajov

- 5.16.1 Odberateľ sa zaväzuje oboznámiť sa s Oznámením o spracúvaní osobných údajov Dodávateľa (ďalej len „Oznámenie“), ktoré sa nachádza na webovej internetovej stránke Dodávateľa – časť ochrana osobných údajov <http://www.usske.sk/sk/o-nas/gdpr/ochrana-osobnych-udajov-uvod> a oboznámiť s jeho obsahom

svojich zamestnancov ako aj akékoľvek iné dotknuté osoby, ktorých osobné údaje poskytne Dodávateľovi, a to ešte pred prvým poskytnutím osobných údajov dotknutých osôb Dodávateľovi, akoukoľvek formou.

- 5.16.2 Odberateľ je povinný poskytovať Dodávateľovi iba úplné, správne, aktuálne a pravdivé osobné údaje dotknutých osôb (najmä štatutárnych orgánov, zamestnancov, iných kontaktných osôb) v zmysle ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane osobných údajov (GDPR) a oznámiť mu bez zbytočného odkladu akékoľvek ich zmeny a aktualizácie.

III

- **Príloha č. 3** "Smernica o základných podmienkach dodávky a odberu energií a energetických médií", priložená k tomuto Dodatku v plnom rozsahu nahrádza pôvodnú Prílohu č. 3 "Smernica o základných podmienkach dodávky a odberu energií a energetických médií".

IV

- Ostatné ustanovenia dohodnuté v hore uvedenej Zmluve sa nemenia a ostávajú v platnosti.
- Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je Príloha č.3 uvedená v predchádzajúcom článku IV.
- Dodatok a Príloha č. 3 tvoria neoddeliteľnú súčasť hore uvedenej Zmluvy.
- Právne vzťahy týmto Dodatkom výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Zákona o energetike, Zákona o regulácii v sieťových odvetviach, Pravidiel trhu, vyhlášok MH SR, rozhodnutí ÚRSO a ďalších súvisiacich právnych predpisov SR.
- Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Dodatku v centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR podľa § 47a Občianskeho zákonníka alebo dňom nasledujúcim po dni zverejnenia informácie o jeho uzatvorení v prípade, ak sa na tento Dodatok majú aplikovať ustanovenia § 5a ods. 3 zákona č. 211/2000 Z.z. – zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
- Dodatok je vypracovaný v štyroch vyhotoveniach, dve pre Dodávateľa a dve vyhotovenia pre Odberateľa.
- Zmluvné strany berú ustanovenia tohto Dodatku na vedomie a prehlasujú, že súhlasia so znením Dodatku, tento Dodatok si prečítali, oboznámili sa s jeho obsahom a ako prejav ich slobodnej a vážnej vôle ho vlastnoručne podpisujú.

Košice, dňa

Košice, dňa.....

JUDr. Elena Petrášková, LL.M
konateľ
U. S. Steel Košice, s.r.o.

Ing. Roman Gono
riaditeľ Úseku služieb
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Ján Blanár
riaditeľ pre riadenie energetickej
efektívnosti a stratégie
U. S. Steel Košice, s.r.o.

Ing. Slavka Jánošíková
vedúca Oddelenia energetiky
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.